

## **Рабочая группа по правовому развитию Мадридской системы международной регистрации знаков**

**Четырнадцатая сессия  
Женева, 13 – 17 июня 2016 г.**

### **ДАЛЬНЕЙШЕЕ РАЗВИТИЕ МАДРИДСКОЙ СИСТЕМЫ МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ ЗНАКОВ**

*Документ подготовлен Международным бюро*

#### **I. ВВЕДЕНИЕ**

1. В ходе своей тринадцатой сессии Рабочая группа по правовому развитию Мадридской системы международной регистрации знаков (ниже именуемая «Рабочая группа») попросила Международное бюро подготовить документ, содержащий предложения по дальнейшему развитию Мадридской системы с целью удовлетворения потребностей всех ее членов и повышения гибкости и эффективности системы без ущерба для ее основополагающих принципов.

#### **МАДРИДСКАЯ СИСТЕМА: ЦЕЛЬ И ПРЕИМУЩЕСТВА**

2. В апреле 2016 г. Мадридской системе исполнилось 125 лет. Она создана как механизм, позволяющий обеспечить охрану товарного знака из одной Договаривающейся стороны на территории всех других Договаривающихся сторон на основе единой международной регистрации.

3. Мадридская система обеспечивает заявителям и владельцам два основных преимущества:

- (i) централизованную подачу заявок: подав одну международную заявку через одно ведомство (ведомство происхождения) на одном языке и уплатив пошлину в одной валюте, заявители могут получить охрану на нескольких экспортных рынках; и
- (ii) централизованное управление приобретенными правами: для владельцев товарных знаков предусмотрено множество процедур, которыми можно воспользоваться через одно ведомство (Международное бюро) и которые

действуют на территории всех стран, охватываемых международной регистрацией, включая, например, продление, внесение записей об изменениях, ограничение объема охраны (аннулирование и ограничение) или расширение географического охвата посредством последующего дополнительного указания членом Мадридской системы.

4. Кроме того, благодаря Мадридской системе Договаривающиеся стороны получают следующие преимущества:

- (i) соблюдение формальностей контролируется ведомством происхождения и Международным бюро;
- (ii) наличие согласованной классификации товаров и услуг, которой придерживается Международное бюро и которая должна быть принята всеми ведомствами;
- (iii) централизованная система сбора пошлин и распределения этих средств среди Договаривающихся сторон;
- (iv) во всех Договаривающихся сторонах действует один Международный реестр, который ведется Международным бюро и выписки из которого не нуждаются в удостоверении или легализации; и
- (v) оказание Международным бюро во взаимодействии с Договаривающимися сторонами технического содействия и помощи в укреплении потенциала.

#### ПРАВОВЫЕ РАМКИ

5. В Протоколе к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков (ниже именуемых «Протокол» и «Соглашение»), который был принят в 1989 г. и который определяет договорные рамки функционирования Мадридской системы в настоящее время, сохранены основополагающие принципы Соглашения, такие как требования в отношении базового знака, право пользоваться Мадридской системой и зависимость международной регистрации от соответствующего базового знака.

6. Протокол позволяет межправительственным организациям становиться участниками Мадридской системы, и к нему присоединились Европейский союз (ЕС) и Африканская организация интеллектуальной собственности (АОИС). Кроме того, по сравнению с Соглашением он предусматривает для Договаривающихся сторон элементы гибкости, например возможность сделать заявление о применении продленного срока для отказа или индивидуальных пошлин. Элементы гибкости были оговорены и в интересах владельцев, например возможность выбора соответствующего права и возможность преобразования регистрации после аннулирования международной регистрации вследствие прекращения действия базового знака.

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАДРИДСКОЙ СИСТЕМЫ

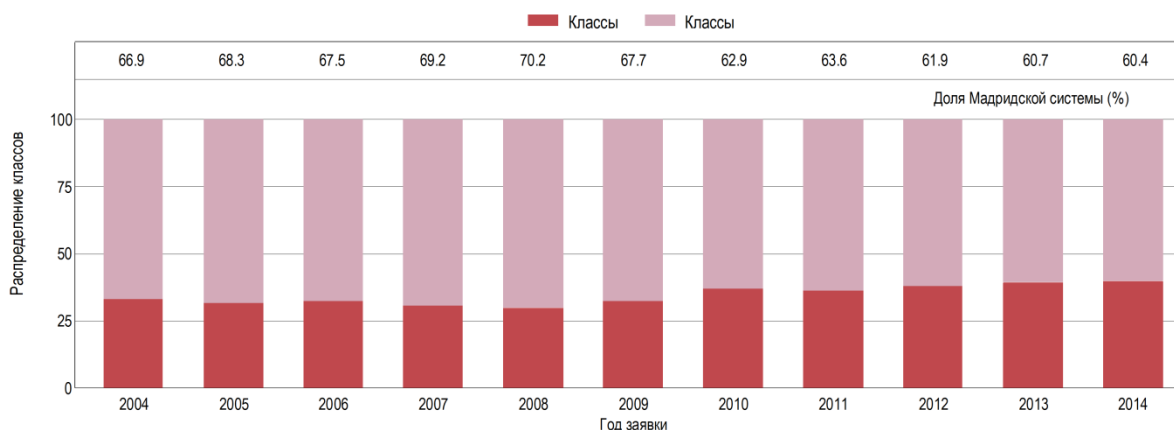
7. В 2015 г. в рамках Мадридской системы было подано в общей сложности 49 273 международных заявки, т.е. больше чем когда-либо за отдельный год, причем рост числа поданных заявок наблюдался шестой год подряд. Кроме того, на протяжении последних 19 лет «число поданных международных заявок возрастало на протяжении всего периода кроме трех лет, на которые пришлись спады в экономике в начале 2000-х годов и в 2009 г.»<sup>1</sup>

<sup>1</sup> WIPO Publication No. 940E/15, *Madrid Yearly Review 2015*, page 16, имеется по адресу: [www.wipo.int/publications/en/details.jsp?id=3918](http://www.wipo.int/publications/en/details.jsp?id=3918).

**Диаграмма А.1.1 Динамика подачи международных заявок**

Источник: Статистическая база данных ВОИС, март 2015 г.

8. Несмотря на рост числа международных заявок, который, вероятно, объясняется расширением членского состава Мадридского союза и общей тенденцией к увеличению числа заявок на товарные знаки, подаваемых во всем мире, следует отметить, что доля заявок, поданных в рамках Мадридской системы, снизилась с примерно 70% от совокупного числа заявок на товарные знаки, поданных нерезидентами, в 2008 году до приблизительно 60% в 2013 г.

**Диаграмма А.1.6 Динамика распределения классов, оговоренных в заявках на товарные знаки, поданных напрямую или в рамках Мадридской системы**

Примечание: Данные о прямой подаче заявок имеются только до 2013 г.; поэтому не включены данные об указаниях в рамках Мадридской системы за 2014 г. В случае прямой подачи имеются в виду классы, оговоренные в заявках, поданных нерезидентами непосредственно в национальные или региональные ведомства только членом Мадридской системы. В случае подачи в рамках Мадридской системы имеются в виду классы, оговоренные в указаниях, полученных ведомствами через Мадридскую систему. Для простоты изложения под указаниями понимаются заявки нерезидентов, полученные через Мадридскую систему.

Источник: Статистическая база данных ВОИС, март 2015 г.

## ПОТРЕБНОСТИ И ОЖИДАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

9. Судя по эмпирическим данным, некоторые пользователи полагают, что Мадридская система в ряде четко определенных аспектов отвечает не всем их потребностям и ожиданиям; конкретнее, Мадридская система:

- по своему географическому охвату еще не является действительно глобальной;

- в силу жестких критериев права на подачу международных заявок сужает круг потенциальных пользователей;
- накладывает на пользователей дополнительные ограничения, предусматривая требование о наличии базового знака, что создает дополнительные проблемы в первую очередь для компаний, стремящихся обеспечить охрану международных или региональных версий своих брендов, которые в языковом плане отличаются от отечественного бренда;
- ограничивает круг товаров и услуг в международной заявке товарами и услугами, охватываемыми базовым знаком, что создает трудности для компаний, стремящихся защитить свои бренды на экспортных рынках товаров и услуг, не относящихся к числу оговоренных при регистрации базового знака;
- не обеспечивает в достаточной степени необходимую правовую определенность в силу (i) неполного применения в некоторых Договаривающихся сторонах и (ii) трудностей обеспечения защиты прав, приобретенных в некоторых Договаривающихся сторонах;
- излишне сложна в силу (i) требований со стороны Договаривающихся сторон и возросшей искушенности пользователей в вопросах спецификации и классификации товаров и услуг; (ii) неэффективного взаимодействия ведомств, Международного бюро и владельцев и (iii) сложной структуры пошлин; и
- требует повышения качества услуг как Международного бюро, так и ведомств.

## НЕОБХОДИМОСТЬ РАЗВИТИЯ

10. Несмотря на пересмотр ряда важных положений в результате подписания Мадридского протокола, Мадридская система должна продолжать развиваться с учетом потребностей и ожиданий всех пользователей, включая ведомства, чтобы сохранить свою первенствующую роль в сегменте международной регистрации товарных знаков.

11. По сути дела, необходимость развития Мадридской системы обусловлена следующими факторами:

- наличием действительно глобальных рынков;
- возросшим разнообразием членского состава с охватом всех континентов и многих различных языков;
- растущими ожиданиями и пользователей, и ведомств, которые надеются оперативнее получать недорогие услуги в более удобной форме;
- неодинаковой степенью зрелости ведомств – некоторые из них лучше знакомы с Мадридской системой, другие же пока находятся на более ранних этапах; и
- стремительным техническим прогрессом.

## ЦЕЛЬ НАСТОЯЩЕГО ДОКУМЕНТА

12. На весьма базовом уровне в данном документе изложен ряд вариантов, которые Международное бюро относит к числу возможных ответных мер с учетом упомянутых выше потребностей и ожиданий. Диапазон этих вариантов обширен: некоторые из них затрагивают саму структуру Мадридской системы; другие – механизм практического функционирования ведомств (и ведомств происхождения, и ведомств указанных Договаривающихся сторон) и Международного бюро; третьи же касаются и ведомств, и Международного бюро.

13. Реализация некоторых рассматриваемых ниже вариантов требует внесения изменений в Протокол, Общую инструкцию к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков и Протоколу к этому Соглашению (далее именуемую "Общая инструкция"), в оба эти документа или в имплементирующие законодательные или нормативные акты на национальном или региональном уровнях. Осуществление других вариантов потребует изменения оперативной деятельности и повышения прозрачности.

14. В данном документе делается попытка:

- (i) свести воедино имеющиеся варианты без их детальной проработки;
- (ii) стимулировать дальнейшее обсуждение для определения целесообразности включения дополнительных вариантов или исключения некоторых вариантов, представленных в настоящем документе; и
- (iii) наметить направления работы, которым будет уделяться первоочередное внимание в ходе будущих сессий Рабочей группы и/или ее совещаний «за круглым столом».

15. Рекомендации Рабочей группы в отношении того, какие варианты следует рассмотреть, позволят Международному бюро провести углубленный анализ и представить свои выводы для обсуждения в ходе будущих сессий Рабочей группы или ее совещаний «за круглым столом».

16. Таким образом, настоящий документ должен послужить полезной основой для определения основных направлений возможного стратегического развития Мадридской системы на длительную перспективу.

## **II. ГЕОГРАФИЧЕСКИЙ ОХВАТ МАДРИДСКОЙ СИСТЕМЫ**

17. По мере глобализации Мадридской системы ее значение возрастает, поскольку при этом подача одной заявки позволяет получить охрану в большем числе стран и появляется возможность централизованного управления всеми правами.

18. В последние годы весьма успешно развивается процесс расширения состава участников Протокола. С учетом имеющихся планов и информации вполне вероятно, что к концу 2017 г. к системе присоединятся почти все страны Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Кроме того, как ожидается, к 2018 г. участниками Протокола станут еще несколько стран, в том числе Канада и, возможно, Южная Африка.

19. Другими словами, по-видимому, в предстоящие два-три года Мадридская система будет иметь великолепный географический охват и соответственно в известной степени достигнет предела для дальнейшего расширения в Африке, Азии, Европе и Северной Америке.

20. В этом случае следующим стратегическим направлением должна стать работа со странами Латинской Америки и членами Совета сотрудничества стран Залива (ССЗ)<sup>2</sup>.

## **III. ВАРИАНТЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОСТРОЕНИЯ МАДРИДСКОЙ СИСТЕМЫ**

### **ПРАВО ПОДАЧИ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЯВКИ**

21. Для подачи международной заявки заявитель должен иметь на это право, т.е. являться гражданином Договаривающегося государства, в котором заявитель является владельцем базового знака, либо в котором он проживает или имеет действительное и нефиктивное промышленное или торговое предприятие.

<sup>2</sup> Бахрейн и Оман уже являются членами Мадридской системы.

22. Можно было бы изучить вопрос о целесообразности и путях смягчения или устранения критерия права на подачу заявки, возможно посредством смягчения установленного для подачи международной заявки положения о наличии связи со страной подачи.

23. Для реализации этого варианта, возможно, придется пересматривать положения Протокола и Общей инструкции.

## ПОЛОЖЕНИЕ О БАЗОВОМ ЗНАКЕ

### (a) Знак

24. Если не говорить о прямой отмене положения о необходимости наличия базового знака, то следует указать на возникающие вопросы о том, какие нормы должны применяться для установления соответствия знака в международной заявке базовому знаку.

25. Вопрос о том, могут ли знаки, напечатанные разными шрифтами, признаваться для целей сертификации одним и тем же знаком, обсуждался в 2015 г. в Мадриде на совещании Рабочей группы «за круглым столом»<sup>3</sup>. Основой для обсуждения стала замена понятия соответствия, фигурирующего в статье 3(1) Протокола, более строгим понятием идентичности в правиле 9(5)(d)(iv) Общей инструкции. Как показало обсуждение, в рамках процедуры сертификации ведомства по-разному понимают принципы строгости при установлении идентичности знаков. Полезно было бы проанализировать возможность согласования положений Протокола и Общей инструкции, чтобы владельцы могли подавать международные заявки на знаки, которые, по мнению ведомства происхождения, принципиально соответствуют базовому знаку. В дополнение к этому можно было бы провести сравнительный анализ существующей практики различных ведомств.

26. Для реализации этого варианта, возможно, придется выработать согласованное понимание понятия соответствия, фигурирующего в статье 3(1) Протокола (например в форме заявления о толковании), а также пересмотреть положения Общей инструкции.

### (b) Объем перечня товаров и услуг

27. Существует мнение, что перечень товаров и услуг в международной заявке (основной перечень) по своему охвату не должен быть шире перечня товаров и услуг, установленного для базового знака. Заявитель может ограничить основной перечень для указанных Договаривающихся сторон, но не вправе расширять его. Это затрагивает интересы владельцев, которые хотели бы обеспечить охрану и использование своих брендов на экспортных рынках товаров или услуг, на которые базовый знак не распространяется.

28. Ввиду того, что с расширением членского состава наблюдается все больше расхождений в культуре и практике использования товарных знаков, а также ввиду того, что гармонизация правовых положений в этой области сопряжена с серьезными трудностями, целесообразно было бы изучить возможности гибкого подхода при установлении соответствия перечня товаров и услуг, определенного при регистрации базового знака, перечню, фигурирующему в международной заявке. Такое возможное «рассоединение» перечней товаров и услуг позволит владельцам товарных знаков гибко проводить в жизнь свои стратегии обеспечения охраны знаков на различных экспортных рынках.

<sup>3</sup> См. документ MM/LD/WG/13/RT/PPT3 “Can Marks in Different Scripts be Considered as the Same Mark for Certification Purposes?”, имеется по адресу: [www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting\\_id=37742](http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=37742).

29. Для реализации этого варианта, возможно, придется пересматривать положения Протокола и Общей инструкции.

#### НОВЫЕ ВИДЫ ЗНАКОВ

30. Протокол предусматривает международную регистрацию знака, который является предметом регистрации или заявки на регистрацию в ведомстве Договаривающейся стороны. Однако в Протоколе не содержится положений, ограничивающих его сферу действия конкретными видами знаков, и, таким образом, Мадридская система может обеспечить регистрацию новых видов знаков.

31. Введение новых типов знаков можно обеспечить на основе всеобъемлющего обзора правовой базы в рамках Протокола и практики Международного бюро. По крайней мере, при проведении такого обзора можно было бы рассмотреть новые виды знаков, упомянутые в Инструкции к Сингапурскому договору о законах по товарным знакам (STLT).

32. Введение новых типов знаков не налагает каких-либо обязательств на Договаривающиеся стороны Протокола; виды знаков, которые могут (или не могут) охраняться в соответствующих странах, могут определяться их применимым законодательством. На сегодняшний день Договаривающиеся стороны удостоверяют и препровождают международные заявки в соответствии с Протоколом и обеспечивают охрану знаков, являющихся предметом международных регистраций, в которых они указаны, в соответствии с Протоколом и своим применимым законодательством.

33. Реализация этого варианта может потребовать пересмотра положений Общей инструкции, Административной инструкции по применению Мадридского соглашения о международной регистрации знаков и Протокола к нему (именуемой далее «Административная инструкция») и используемых бланков, а также изменения существующей практики и инфраструктуры.

#### ВЫПОЛНЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ

34. В рамках Мадридской системы для заявителей и владельцев предусмотрена возможность включать в международную заявку или последующее указание информацию или указания, которые могут требоваться в соответствии с законодательством некоторых указанных Договаривающихся сторон. Например, заявитель или владелец может указать свое гражданство или представить перевод знака.

35. Можно было бы предусмотреть другие элементы гибкого подхода, позволяющие заявителям и владельцам соблюдать дополнительные требования законодательства указанных Договаривающихся сторон.

36. Реализация этого варианта может потребовать пересмотра положений Общей инструкции, Административной инструкции и используемых бланков, а также изменения существующей практики и инфраструктуры.

#### ЗАВИСИМОСТЬ

37. Для владельцев товарного знака, подающих заявку в ведомство происхождения только с целью его использования в качестве базового знака для подачи международной заявки, существует угроза аннулирования регистрации из-за неиспользования базового знака. В ряде Договаривающихся сторон такая угроза может стать реальностью по истечении трех лет с даты базовой регистрации, т.е. минимального срока, предусмотренного в статье 19 Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашения ТРИПС); пока зависимость сохраняется в течение пяти лет.

38. Если не говорить об отмене или о приостановлении действия положения о зависимости, то можно было бы рассмотреть вопрос о сокращении периода сохранения зависимости с установлением, например, срока продолжительностью менее трех лет.

39. Кроме того, можно было предусмотреть аннулирование международной регистрации только в случае полного прекращения действия базового знака или только при наличии определенных оснований, таких как недобросовестность.

40. Реализация этого варианта может потребовать пересмотра положений Протокола и Общей инструкции.

#### ПРЕОБРАЗОВАНИЕ

41. Процедура преобразования считается громоздкой и обременительной. К тому же, срок подачи национальной или региональной заявки в результате преобразования – в течение трех месяцев с даты аннулирования международной регистрации – может оказаться довольно коротким, в частности, в тех случаях, когда для подачи заявки требуются услуги по представлению интересов заявителя. Можно было бы рассмотреть возможность введения альтернативной процедуры для преобразования аннулированных международных регистраций, в рамках которой все формальности выполняло бы Международное бюро.

42. Реализация этого варианта может потребовать пересмотра положений Протокола и Общей инструкции.

#### ЗАМЕНА

43. В принципе, замена является весьма полезной возможностью для правообладателей, желающих воспользоваться существующим в Мадридской системе механизмом централизованного управления, не прибегая к централизованной подаче заявок.

44. Замена позволяет включить в Мадридскую систему национальные или региональные регистрации, оформленные в порядке прямой подачи заявок. Однако на практике потенциальные возможности процедуры замены реализуются не полностью. Этот вопрос обсуждается Рабочей группой в настоящее время<sup>4</sup>.

45. Для реализации варианта, рассматриваемого Рабочей группой, придется пересматривать положения Общей инструкции. Осуществление других вариантов, возможно, потребует пересмотра Протокола.

#### РАЗДЕЛЕНИЕ И СЛИЯНИЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ РЕГИСТРАЦИЙ

46. Согласно статье 4 Протокола международная регистрация имеет те же последствия, что и регистрация, оформленная ведомством указанной Договаривающейся стороны. Ввиду этого одним из руководящих принципов Мадридской системы является положение о том, что владельцы международных регистраций не должны оказываться в невыгодном положении по сравнению с владельцами национальных или региональных регистраций. Именно этот принцип послужил основой для введения положения об обязательном заявлении о предоставлении охраны.

---

<sup>4</sup> См. Документ MM/LD/WG/14/2 «Предлагаемые поправки к Общей инструкции к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков и Протоколу к этому соглашению».



47. В настоящее время члены Рабочей группы обсуждают возможность введения положений о разделении и слиянии международных регистраций для указанной Договаривающейся стороны<sup>5</sup>. Как правило, это будет происходить в том случае, когда владелец получил частичный предварительный отказ и желает отделить не вызвавшую возражений часть регистрации, чтобы получить охрану и обеспечить защиту своих прав, продолжая оспаривать в судебном порядке отказ в отношении части международной регистрации.

48. Рабочая группа могла бы выявить другие ситуации, в которых владельцы международных регистраций могут оказываться в невыгодном положении, и предложить пути исправления положения.

49. Реализация этого варианта может потребовать пересмотра положений Общей инструкции.

#### ЕДИНООБРАЗНЫЙ СРОК ОТВЕТА В СЛУЧАЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ОТКАЗА

50. В соответствии с правилом 17(2)(vii) Общей инструкции в уведомлении о предварительном отказе должен быть указан *разумный при данных обстоятельствах* срок для подачи просьбы о пересмотре, для обжалования и, в зависимости от случая, для подачи ответа. В Договаривающихся сторонах установлена разная продолжительность этого срока и различаются методы ее подсчета. Предусмотренный срок может оказаться недостаточным в том случае, если, например, требуются услуги местного агента, представляющего интересы заявителя.

51. Как показало обсуждение, проходившее на совещании Рабочей группы «за круглым столом» в Мадриде в 2014 г., установленные ведомствами сроки составляют от 15 дней до 15 месяцев, при этом ведомства по-разному исчисляют их продолжительность: (i) с даты направления ведомством уведомления в Международное бюро; (ii) с даты направления Международным бюро уведомления владельцу или (iii) с даты получения уведомления владельцем<sup>6</sup>.

52. При введении единообразной продолжительности срока для ответа на предварительный отказ и единообразного способа ее подсчета, например, с даты направления Международным бюро уведомления владельцу, у владельцев было бы больше времени для выполнения тех или иных национальных или региональных требований в отношении ответа на предварительный отказ.

53. Реализация этого варианта может потребовать пересмотра положений Общей инструкции и законоположений Договаривающихся сторон на национальном или региональном уровнях.

#### IV. ВАРИАНТЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ВЕДОМСТВ

##### МАДРИДСКАЯ ХАРТИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ И ОБЕСПЕЧЕНИЕ КАЧЕСТВА

54. Для присоединения к Протоколу той или иной Договаривающейся стороне достаточно являться участником Парижской конвенции по охране промышленной собственности (именуемой далее «Парижская конвенция»). Однако, входя в Мадридскую систему, Договаривающиеся стороны могли бы прямо брать на себя обязательство обеспечивать эффективное осуществление Протокола, присоединяясь к Мадридской хартии обязательств.

<sup>5</sup> См. документ MM/LD/WG/14/3 «Предложение о внесении записи о разделении и слиянии в отношении международной регистрации».

<sup>6</sup> См. документ MM/LD/WG/12/RT/P2\_ROENNING, «Information on Provisional Refusals», имеется по адресу: [www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting\\_id=33964](http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=33964).

55. В эту хартию можно было бы включить конкретные обязательства в отношении, скажем, соблюдения национальных или региональных законов в соответствии с Парижской конвенцией, Протоколом, Общей инструкцией и обязательствами в рамках любых других соответствующих договоров; осуществления национальных процедур в соответствии с Протоколом; соблюдения определенных стандартов классификации; установления для связанных с Протоколом операций сроков рассмотрения и обработки, не превышающих сроков, действующих для заявок или просьб, подаваемых непосредственно в ведомства; укрепления потенциала соответствующих судебных и таможенных органов; и доступности информации.

56. Кроме того, Договаривающиеся стороны могли бы в добровольном порядке участвовать в программе обеспечения качества, осуществляемой под руководством Международного бюро. Данная программа имела бы целью информировать Договаривающиеся стороны о соблюдении ими положений Мадридской хартии обязательств. Любая заинтересованная сторона была бы вправе обратить внимание на любые замеченные недостатки, а Международное бюро принимало бы такую информацию к сведению и публиковало ее.

57. Реализация этого варианта может потребовать пересмотра законоположений, нормативных актов и/или практики Договаривающихся сторон на национальном или региональном уровнях и достижения договоренности между заинтересованными Договаривающимися сторонами и Международным бюро, возможно с ее оформлением в виде меморандума о взаимопонимании.

#### УСКОРЕННАЯ ПРОЦЕДУРА

58. В некоторых ведомствах уже введены процедуры ускоренной обработки заявок, поданных с соблюдением определенных условий, например предварительно оплаченных заявок, в которых перечень товаров и услуг берется из базы данных приемлемых обозначений товаров и услуг. Обработка этих заявок производится в ускоренном порядке. Ведомства могут также распространить эту систему на указания по линии Мадридской системы. Аналогичное обязательство могло бы принять на себя и Международное бюро, может сделать, реализуя возможности синергии с базой данных о товарах и услугах Мадридской системы.

59. Реализация этого варианта может потребовать пересмотра законоположений, нормативных актов и/или практики Договаривающихся сторон на национальном или региональном уровнях.

### **V. ВАРИАНТЫ, КАСАЮЩИЕСЯ МЕЖДУНАРОДНОГО БЮРО**

#### МЕТОДЫ ПРОВЕДЕНИЯ ЭКСПЕРТИЗЫ

60. Международное бюро должно опубликовать сведения о своих методах проведения экспертизы в отношении всех операций, связанных с Мадридской системой. Такие методы должны опираться на положения уже существующего служебного Руководства по проведению экспертизы.

61. Работа по данному направлению уже начата в отношении методов, касающихся применения правил 12 и 13 Общей инструкции. Информация о ее результатах будет представлена в ходе совещания Рабочей группы за круглым столом в Мадриде в июне 2016 г.

62. После опубликования сведений о методах проведения экспертизы Международного бюро до внесения каких-либо существенных изменений в применяемые методы можно было бы организовывать консультации с пользователями и ведомствами.

63. Для осуществления этого предложения потребуются новые методы работы Международного бюро.

#### ПОКАЗАТЕЛИ ЭФФЕКТИВНОСТИ

64. Информация о результатах деятельности Международного бюро может публиковаться на регулярной основе. Так, например, Международное бюро может публиковать сведения о сроках ожидания по всем операциям в рамках Мадридской системы<sup>7</sup>, включая запросы клиентов и официальные жалобы; данные об ошибках и несоблюдении правил с разбивкой по их источникам (классификация, спецификации, пошлины и др.) и информацию о соблюдении опубликованных методов проведения экспертизы.

65. Для осуществления этого предложения потребуются новые методы работы Международного бюро.

#### СРОКИ ОБРАБОТКИ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБЫЧНЫХ ОПЕРАЦИЙ

66. Международное бюро могло бы гарантировать максимальный срок обработки при осуществлении обычных операций, точнее, обработки международных заявок и просьб о внесении записей об изменениях и о принятых решениях.

67. Для осуществления этого предложения потребуются новые методы работы Международного бюро.

#### ИСПРАВЛЕНИЯ

68. Исправление ошибок в Международном реестре предусмотрено правилом 28 Общей инструкции, где, однако, отсутствуют дальнейшие указания в отношении видов ошибок, которые могут исправляться, и не во всех случаях оговаривается срок, в течение которого может направляться просьба об исправлении. По истечении девяти месяцев с даты публикации в Бюллетене нельзя направлять только просьбы об исправлении некоторых ошибок, допущенных ведомствами. В порядке применения этого правила ошибки исправлялись через несколько лет после опубликования сведений и уведомления заинтересованных Договаривающихся сторон. В некоторых случаях в ведомства еще раз направляются уведомления о международной регистрации с первоначальной датой вступления в силу, но с установлением нового срока для отказа.

69. Для уточнения некоторых касающихся исправлений вопросов, в частности видов ошибок, которые могут исправляться, и вопроса о том, могут ли к ним относиться ошибки, допущенные заявителем или владельцем, возможно, потребуется пересмотр положений Общей инструкции.

#### ПРОЦЕДУРА ПЕРЕСМОТРА

70. Публикация информации о методах проведения экспертизы должна повысить степень правовой определенности. К тому же, Международное бюро разработало служебную процедуру рассмотрения жалоб. Однако решения Международного бюро не подлежат официальному пересмотру.

71. Можно было бы рассмотреть вопрос о целесообразности создания механизма официального пересмотра решений Международного бюро, а также о путях его практического внедрения.

---

<sup>7</sup> Международное бюро уже публикует информацию о сроках ожидания по всем обычным операциям в рамках Мадридской системы. Например, соответствующие данные по состоянию на 29 февраля 2016 г. имеются по адресу: [www.wipo.int/madrid/en/news/2015/news\\_0012.html](http://www.wipo.int/madrid/en/news/2015/news_0012.html).

72. Реализация этого варианта может потребовать пересмотра положений Протокола и/или Общей инструкции.

#### ОБНОВЛЕННЫЕ СВИДЕТЕЛЬСТВА О МЕЖДУНАРОДНОЙ РЕГИСТРАЦИИ

73. Международное бюро могло бы проанализировать вопрос о возможности выдачи по запросу обновленных свидетельств о международной регистрации, отражающих фактическое состояние знака в каждой из указанных Договаривающихся сторон.

74. Машинный перевод этих свидетельств может обеспечиваться с охватом максимального количества языков. Свидетельства в более официальном и эстетически оформленном варианте могут выдаваться владельцам по запросу.

75. Реализация этого варианта может потребовать пересмотра положений Общей инструкции и введения Международным бюро новой процедуры.

#### ПЕРЕСМОТР ПЕРЕЧНЯ ПОШЛИН И СБОРОВ И ВАРИАНТОВ УПЛАТЫ

76. Действующие размеры основной пошлины за подачу международной заявки, указание после международной регистрации, продление и внесение изменений были установлены 1 апреля 1996 г. 1 сентября 2008 г. дополнительные и добавочные пошлины были увеличены с 73 до 100 швейцарских франков. Таким образом, последний раз перечень пошлин и сборов существенно пересматривался более двадцати лет назад.

77. В результате пересмотра должен быть выработан менее сложный и более прозрачный перечень пошлин и сборов в целях сокращения числа несоответствий и представления более полной информации заявителям, владельцам и ведомствам.

78. Для пересмотра перечня пошлин и сборов нужно будет провести глубокий анализ и тщательно продумать соответствующие вопросы. Такой пересмотр:

- должен позволить выработать менее сложный комплекс пошлин и сборов с, например, ликвидацией или объединением некоторых позиций;
- должен стимулировать надлежащую практику заявителей и владельцев, например, проводя различие между правильно и неправильно составленными заявками и просьбами и предусматривая более выгодные условия для подачи заявок в режиме онлайн или использования предварительно утвержденных указаний товаров и услуг;
- не должен сказываться на заявителях и владельцах, за исключением, возможно, случая неправильно составленных заявок и просьб; и
- не должен сказываться на бюджете Мадридского союза.

79. Кроме того, следует предусмотреть новые варианты осуществления платежей, в том числе с расширением диапазона методов автоматизированных расчетов.

80. Реализация этого варианта потребует пересмотра перечня пошлин и сборов и методов Международного бюро, а также выделения последним необходимых средств.

#### ЭЛЕКТРОННАЯ СРЕДА МАДРИДСКОЙ СИСТЕМЫ (E-MADRID)

81. Можно было бы выделить средства для обеспечения того, чтобы заявители и владельцы могли выполнять все связанные с Мадридской системой операции в онлайн-режиме и чтобы эти операции по возможности производились автоматически и были полностью прозрачны для заявителей, владельцев и ведомств.

## **VI. ВАРИАНТЫ, КАСАЮЩИЕСЯ КАК ВЕДОМСТВ, ТАК И МЕЖДУНАРОДНОГО БЮРО**

### **ГАРМОНИЗАЦИЯ МЕТОДОВ КЛАССИФИКАЦИИ**

82. Несогласованность методов ведомств и Международного бюро в плане степени детализации и классификации товаров и услуг повсеместно рассматривается в качестве серьезной проблемы в Мадридской системе.

83. Ведомствам и Международному бюро следует совместно прилагать усилия с целью решения этой проблемы. Основой для таких усилий могут стать изложенные ниже принципы:

- признание того, что ввиду несовпадения требований в разных странах проблему классификации решить легче, чем проблему степени детализации;
- готовность ведомств и Международного бюро выявлять элементы совместимости в интересах нормального функционирования Мадридской системы;
- повсеместное принятие алфавитного перечня Ниццкой классификации в качестве единого справочного источника;
- при отсутствии той или иной позиции в упомянутом перечне ведомства должны быть согласны придерживаться классификационных методов Международного бюро (за исключением тех случаев, когда это не допускается действующим законодательством);
- осуществление Международным бюро постоянной работы с целью приведения своих методов в соответствие с новейшими международными веяниями и максимального содействия тому, чтобы ведомства придерживались его методов.

84. Следует изучить возможность того, чтобы ведомства выразили готовность придерживаться методов Международного бюро в вопросах классификации, сделав заявление на этот счет (с возможными конкретными оговорками).

85. Кроме того, поскольку в процессе инноваций на рынке постоянно появляются новые продукты и услуги, можно было бы предусмотреть механизм, позволяющий пользователям и ведомствам предлагать новые приемлемые указания для своей классификации и в дополнение к базам данных Международного бюро.

86. Реализация этого варианта может потребовать достижения договоренности между заинтересованными Договаривающимися сторонами и Международным бюро, возможно с ее оформлением в виде меморандума о взаимопонимании.

### **ЭЛЕКТРОННАЯ СРЕДА МАДРИДСКОЙ СИСТЕМЫ (E-MADRID)**

87. Можно было бы выделить средства для обеспечения того, чтобы данные Международного бюро и ведомств об операциях в рамках Мадридской системы могли быть без затруднений получены заявителями, владельцами, ведомствами и третьими сторонами наиболее удобным способом на основе четко определенных прав доступа.

88. Международное бюро и ведомства могли бы приложить максимум усилий для обеспечения электронного обмена данными в формате, позволяющем как можно шире применять методы автоматизированной обработки. Это даст возможность ускорить обработку и быстрее направлять уведомления владельцам и ведомствам.

89. Наконец, можно было бы выделить средства для обеспечения наличия во всех ведомствах систем электронной подачи международных заявок.

90. Реализация этого варианта может потребовать пересмотра методов работы ведомств и Международного бюро и выделения заинтересованными сторонами средств в достаточных объемах.

91. *Рабочей группе предлагается:*

*(i) рассмотреть варианты, изложенные в настоящем документе;*

*(ii) сообщить, следует ли рассмотреть другие варианты или отказаться от некоторых вариантов, изложенных в настоящем документе; и*

*(iii) проинформировать, будет ли она просить Международное бюро проанализировать какие-либо из этих вариантов в документах, которые будут обсуждаться на будущих сессиях Рабочей группы, обозначив при этом очередность или приоритетность подготовки таких документов.*

[Конец документа]